

KOLOZSVÁRI HIRLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Mátyás király-tér 12. szám alatt.Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:
Dr. NADÁNYI EMILKéziratokat nem adunk vissza.
Telefon 637.

Kossuth és a kvótafelemelés

Kolozsvár, szeptember 6.

(*) Nagy igazságtalanságok címmel Kossuth Ferenc cikket irt egyik fővárosi újság vasárnapi számába, amely tegnap a helybeli «Újság» hasábjain is megjelent. A cikkben a nagy igazságtalanságokat abban látja, hogy vannak kegyetlen emberek, akik őket, szegényeket a kvótaemelés miatt megvádolják.

Kossuth Ferenc szerint ők kényszerhelyzetben voltak, s azért emelték fel a kvótát. És felsorolja, hogy mi mindent csináltak volna az osztrákok, ha ők el nem fogadják a kvóta felemelését.

Hát mi a politikai hazugságokat le akarjuk leplezni. A politikai hazugság pedig itt az állítólagos «kényszerhelyzet». A koalíciós kormány ugyanis nem volt, nem is lehetett semmiféle olyan kényszerhelyzetben, mely miatt meg kellett csinálnia a kvótaemelést. A koalíciós kormány a paktum alapján kormányzott, a paktum ötödik pontja pedig szóról-szóra így szólt:

5. Ami pedig Magyarország és Ausztria közötti viszonyt illeti, ő felsége ennek véglegesítésére szabad kezet ad a kormánynak. De kiköti, hogy a két kormány között a meg egyezés az 1899. XXX. t.-cikkre való tekintettel létrejön. Ha azonban lehetetlennek bizonyulna, akkor a status quo a kereskedelmi szerződés tartamára fennmarad.

Akármit követelt és akármivel fenyegetődött is az osztrák kormány: az utolsó visszavonulási út, a status quo, ime a paktumban fenn volt tartva, királyi szóval volt biztosítva! Semmiféle kényszerhelyzet nem állhatott fenn.

De ha Kossuth Ferenc most kényszerhelyzetről beszél, nemcsak arról fedkeznek meg, hogy az általuk három esztendeig titkolt paktumot most már az egész ország ismeri, hanem megfeledekzik a saját régebbi nyilatkozatairól is. Az ország Kossuth Ferentől már eddig is háromféle magyarázatát hallotta a kvótaemelésnek.

Először azt mondta Kossuth, hogy a koalíciós kormány azért fogadta el a kvótaemelést, vagy annak legalább egy tetemes részét, hogy ennek ellenében az önálló bank felállítását biztosítsa. Azóta kiderült, hogy a koalíció a kvótaemeléssel egyidejűleg az önálló bank felállítását nem biztosította, hanem az ismeretes titkos szerződésben lehetetlenné tette.

Másodszor azt mondotta Kossuth, hogy a kvótaemelést azért kellett elfo-

gadni, mert különben az osztrákok nem kötöttek volna kiegyezést. A kvótát tehát azért kellett fölemelni, hogy fenn tarthassák a közös vámterületet. Mikor Kossuth Ferenc és pártja uton-utfélen azt hirdette évtizedeken át, hogy a közös vámterülettől az ország tönkremegy, akkor Kossuth Ferenc éskormánya még külön pönálét is fizettetett az országgal ezért a szerinte tönkretevő intézményért. Ezelőtt az a jelszó járta, hogy a hazáért mindent fel kell áldozni, csak a hazát nem. Ezt a mondást a koalíció átalakította: még a hazát is be kell liferálni csak hogy az ország tönkrementjen...

A harmadik magyarázat, melylyel részben még tegnapi cikkében is kísérletezik Kossuth, az volt, hogy a kvótaemelésért ellenértékeket kaptunk a kiegyezésben. Ezzel szemben a koalíció fölrugta a Széll-Körber-féle kiegyezést, az országot tehát még az első kvótaemelés ellenértékétől is megfosztotta. Helyette pedig csinált egy olyan kiegyezést, melynél rosszabbat egy guzsbakötött nemzet se engedne magának diktálni. Az ellenérték ebben a rettenetes megállapodásban: két formula. Az egyikre Kossuth tegnap is hivatkozik: az autonóm vámtarifa. Aki megmondja, hogy egyszerűen a közös tarifát nevezték el autonómnak, az megmondta azt is, hogy ez nem ellenérték, hanem komédia. Ami azért készült, hogy a fejlett osztrák ipart védelmezze a valamivel fejlettebb külföldi ipar ellen, az nem lehet alkalmas arra, hogy az embrióban levő magyar iparnak oltalmat nyújtson a fejlett osztrák iparral szemben. A második formula «ellenérték»-re Kossuth már nem is mer hivatkozni. A kiegyezési «szövetség» elnevezésnek «szerződés»-re való kicserélése ez. Az a «szövetség» szó nem bántott senkit. Hiszen Németország, Ausztria és Magyarország, Olaszország is hármas «szövetségben» állnak egymással, azért mindegyik szuverén, önálló, független. Sőt Kossuthék szerint egyik a másik ellen fegyverkezik. Pedig ez politikai, véd- és dacszövetség és nem csupán gazdasági szövetség, mely soha semmiféle politikai kötelezettséggel nem jár. A «szövetség» szó eltüntetéséért tehát nem volt érdemes sok száz milliót fizetni. A «szerződés» szót pedig nem igaz, hogy megnyerték, mert a kiegyezés most se lett nemzetközi szerződés, sőt

az osztrák kiegyezési törvényben egyáltalában benn se foglaltatik az a drágán megfizetett szó.

Az autonóm tarifa és a szövetség helyett szerződés, mind a kettő közönséges svindli volt, porhintés a nemzet szemébe, azonfelül Ausztriának jó ürügy a reciprocitás sérelmére és a status quo megbontásával való fenyegetésre. Hogy ez üres fenyegetés volt, azt bizonyítja a paktum. Hogy azonban a koalíciós kormány mégis rettentően fizettetett az országgal érte, annak szomorú tanúsága a kvótaemelés. De «kényszerhelyzet» nem volt még akkor se, ha a koalíciós «vívmányok»-ra tényleg szüksége lett volna az országnak, sőt akkor sem, ha a paktum nem biztosította volna a status quot. Mert hiszen, ha becsületes működése elé akadályokat gördítenek: minden kormánynak módjában áll a kényszerítésnek ellene szegülni — lemondással. De a koalíció inkább liferált, minthogy lemondott volna. A «kényszerhelyzet» tehát a hatalomhoz való ragaszkodássá zsugorodik össze és a tanulság, az igazság ennél fogva az, hogy a koalíció azért emelte föl a kvótát, azért kötötte meg a rossz kiegyezést, mert a hatalomról a világot sem akart lemondani; inkább az egész országot odaadta volna, mint a pozícióját és a hivatalait!...

Ez az igazság!

A Justh-párt mehtagadja a vasárnapi diadalt.

Nyilatkozik a függetlenségi párt elnöke.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, szeptember 6.

A fővárosi lapok egynémelyike a vasárnapi népgyűlést mindenáron a függetlenségi párt diadalai közé akarja elkönyvelni. Ugy tünteti fel Justh Gyula kolozsvári kirándulását, mintha az csakugyan inpozáns sikerrel járt volna. Jól lehet a fővárosi lapok hazug hiradása és a valóban megtörtént dolgok közti különbség arra enged következtetni, hogy a más városban lefolyó gyűlések is hasonló eredménnyel szoktak járni; mi még jónak láttuk az igazság kedvéért a kolozsvári függetlenségi párt általunk is nagyrabecsült elnökéhez Tanács Józsefhez fordulni, aki kérdezősködésünkre Justh Gyula tegnapelőtti vendégszerep-

MINDEN ARCTISZTÁTLANISÁGOT MEGSZÜNTETT A

Proff.
Dr.**Marschalko Tamás**egyetemi tanár
előírása szerint készült**borax-creme**

Kapható mindenütt!

Készíti: LITKE drogeria Kolozsvár, Mátyás király-tér 32.

Kapható mindenütt!

Erdélyi Kereskedelmi és Automobil-Forgalmi Részv.-Társ.

Szeptember 15-től november 15-ig.

SOFFÖRTANFOLYAM.

Szeptember 15-től november 15-ig.

Jelentkezni a társaság hivatalos helyiségében: Kolozsvárt, Hunyadi-tér 2. szám alatt. Telefon 827. szám.

lésével kapcsolatban a következőket volt szíves elmondani.

Ki rendezte a vasárnapi népgyűlést.

— A kolozsvári függetlenségi és 48-as párt teljesen távol állott a vasárnapi népgyűlés rendezésétől. A vasárnapi népgyűlés tisztán és kifejezetten a kolozsvári szociáldemokrata párt vezetőségének a ténye volt. Igaz ugyan, hogy a szociáldemokrata párt vezetősége írásban kereste fel a kolozsvári függetlenségi pártot, hogy a véderő javaslatok ellen és az általános, egyenlő és titkos választói jog mellett nem volnánk e hajlandók együttes gyűlést tartani, a mely esetben mi jelölnénk ki a gyűlés elnökeit, szónokait és nekünk kellene közreműködnünk abban, hogy az országos párt küldjön képviselőket is. Én, mint elnök, az átiratnak vétele után a szociáldemokrata párt vezetőségének előre is kifejeztem, hogy nem hiszem, hogy a párt együttes gyűlésre kapható lenne, azonban a függetlenségi párt választmányát augusztus hó 21-én mégis ülésre hívtam össze.

A választmányi gyűlésen — melyen csak nagyon kevés számban voltunk jelen — az én nézetem az volt, hogy bár a gyűlés megtartása rokonszenves elötünk; sőt megérdemli, hogy pártunk képviselőket is küldjön arra, de mi az együttes gyűlés eszméjét mégsem fogadhatjuk el. Nem fogadhatjuk el pedig azért, mert mindaddig a míg nem tudjuk, hogy vajon a kolozsvári szociáldemokrata párt a hazafias vagy a nemzetközi felfogáshoz tartozik; addig a függetlenségi párt rokonszenvezhetik mindazon mozgalommal, amely az ő elveivel és törekvéseivel találkozik, de itt aztán minden ténykedésével megszűnik közreműködni továbbiakban.

A választmány azután úgy határozott, hogy a szociáldemokrata párt által rendezendő népgyűlésre a kolozsvári függetlenségi és 48-as párt csupán képviselőit fogja elküldeni.

A kolozsvári függetlenségi párt választmányi határozatának írásban való átadása után én személyesen is kijelentettem a szociáldemokrata párt titkáranak, hogy most már teljesen rájuk van bízva, hogy tarthatnak e önmagukra népgyűlést vagy pedig megvárják, amíg a kolozsvári függetlenségi párt alkalmas időben tartandó népgyűlésén részt vehetnek és csatlakozhatnak a függetlenségi párt népgyűlésének hozandó határozatahoz. Akkor mondta a titkár, hogy már most az országos választói liga és a szociáldemokrata párt fogja a népgyűlést megtartani. És kért arra, hogy a kiküldöttek és a párt tagjai azon a gyűlésen lehetőleg vegyenek részt. És ezt megígértem.

Ezután két nappal megkeresett a szociáldemokrata párt titkára, hogy a választójogi liga leiratára a 27-ére tervezett népgyűlés elhalasztatott szeptember hó 3-ára.

Hogy jött ide Justh?

— Arról, hogy Justh Gyula Kolozsvárra fog érkezni, nem tudtam semmit. Mert velem csak annyit közöltek, hogy küldöttségileg fogják kérni az országos függetlenségi pártot, hogy a népgyűlésükön az országos párt kiküldöttéi útján képviseltesse magát. Én ezt a küldöttséget az országos pártnak ajánlott levélben bejelentettem. De bejelentésemre semmiféle értesítést a központból nem kaptam. Többször jelezték ugyan a szociáldemokrata párt részéről *egyesekek*, hogy az országos párt kiküldöttekkel vesz részt; sőt, hogy Gyula is megígérte lejövetelét, — ennél fogva a kiküldöttekkel vesz részt, sőt, hogy Justh fogadtatására jelenjen meg; én azonban kijelentettem, hogy mindaddig, amíg én a központtól vagy magától Justh Gyulától értesítést arra nem nyerek, lejövetelüket *biztosra* nem vehetem, fogadtatásukról nem gondoskodom és nem mehetek túl a választmány határozatán. Arra a felkérésre pedig, hogy a népgyűlés után tartandó társas ebédén részt vesz-e a helybeli függetlenségi párt; kijelentettem, hogy abban az esetben, ha Justh Gyula és társai *mégis* lejönnek, *pusztán az elnök iránti tiszteletből*, azon részt fogunk venni. És megkértem, hogy csináljanak egy aláírási ívet, hogy előre gondoskodhassunk a társas ebéd helyéről és idejéről. Az ívet megcsinálták. S azon az foglaltatott, hogy a *szociáldemokrata párt kiküldöttéi részére rendezendő társas ebédén* részt vesz-e vagy sem. Erre én kijelentettem, hogy ez mindenkinek az egyéni dolga; én mint a párt elnöke, csak azon az ebédén veszek részt, amelyen kifejezetten Justh Gyula tiszteletére rendezendő társas ebédéről van szó. Az ívet alá nem írtam.

Miért nem vett részt a függetlenségi párt elnöke Justh fogadtatásán?

— Szombaton délután jelezték a szociáldemokraták, hogy Justh Gyula este megérkezik társaival — tehát már most, mint a párt elnöke, miként akarom fogadni. Erre én érintkezésbe léptem a függetlenségi párt vezetőtagjaival és ezt a bejelentést tudomásukra hoztam, kijelentettem azonban, hogy ma is azon az állásponton vagyok, hogy ha a központból a vonatkozó határozott tudósítást nem kapok, a fogadtatáson nem leszek jelen, mert nem mint a függetlenségi párt vendége jön, hanem a szociáldemokrata párt vendégeként és elfoglalt álláspontomat fentartani kötelességem. A megkérdezettek nem osztották egészen álláspontomat, — azt mondván, hogy ha mégis jönne Justh, feltűnést kelthetne a függetlenségi párt távolmaradása. Erre azt mondtam, hogy meghajlok a vélemény indoka előtt és aki a látszat kedvéért jelen óhajtott lenni, pl. Szécsény József, az üdvözlje is.

A nemzetiszínű zászló kitűzése.

— A népgyűlésen én is jelen voltam. De kijelentettem, hogy csak abban az esetben kísérem el Justh Gyulát, ha reggel

10 órakor még ki nem tűzött nemzeti lobogót rögtön kitűzik. Ami meg is történt.

Vasárnap reggel jókor arról értesített egyik barátom, aki Justh Gyula társaságában volt este, hogy Justh kívánsága, hogy a helybeli függetlenségi párt elnöke vegye át az elnökséget. Én erre magamat hivatattnak nem éreztem azért, mert a választmány határozatához kellett magamat tartanom. És semmi körülmények között nem engedhetem meg azt, hogy ha a függetlenségi párt az együttes népgyűlés indítványát nem tette magáévá, mégis azt a látszatot keltse a gyűlés, mintha a függetlenségi párt rendezte volna.

Hogy miként jutott az elnöki székbe a függetlenségi párt egyik vagy másik tagja, arról neke mmár nincs tudomásom. De erre én befolyást nem is gyakorolhattam.

Miként adta elő Justh lejövetelének a történetét.

— Vasárnap reggel 10 órakor tiszteletemet tettem Justh Gyulánál. A helyzetről beszélgetve, kérdést intéztem hozzá aziránt, miként eshetett az meg, más dolgokban megkeresik a párt elnökét és a szociáldemokrata párt által tartandó népgyűlésre vonatkozólag egyetlen sort nem küldöttek nekem. Hogy történt az, hogy az országos párt elnöke nem tudósította a helyi függetlenségi pártot, hogy lejön és a népgyűlésen részt vesz.

Justh Gyula erre azt felelte, hogy ő csak pénteken tudta meg azt, hogy Kolozsvárt népgyűlés van. *Nem az országos függetlenségi párttól, hanem az országos választójogi liga titkárától, aki felkérte őt arra, hogy a liga által Kolozsvárt rendezendő gyűlésre* jöjjön le és tartson itt beszédet. Én tehát — mondta Justh — mint a függetlenségi párt elnöke így tudtam meg, hogy a népgyűlés tulajdonképpen a *választójogi liga és a szociáldemokrata párt* gyűlése volt. Természetes, hogy Justh is félre volt vezetve, mert ő meg viszont azt hitte, hogy a liga vezetősége együttes gyűlés tartásában állapodott meg a függetlenségi párttal.

Justh Gyula észrevette a kudarcot.

Justh csodálkozott azon, hogy a helybeli függetlenségi polgárság nem rokonszenvezik a szociálistákkal s gyűléseikről is távoltartotta magát, pedig szerinte azok sok érdemes taggal dicsekednek.

Sajnos — mondom én — vannak előzmények, melyek a függetlenségi polgárság idegenkedését nem tudják legyőzni és mi a vezetőség nem vagyunk képesek felmelegíteni a polgárságot, hogy azokkal együttes érintkezésbe legyen, akik azelőtt kihívták rosszallásunkat. Én erre a dolog tisztában való megértésére tudattam Justhhal azt, hogy lehetetlen nekünk azt az *egyetemi fiatalságot és azt a polgárságot* odahajlítani, hogy a szociáldemokratákkal valamely akcióban közreműködjenek, amely ifjúságot és polgárságot 1906-ban arra kértük, hogy a szociáldemokrata párt által Apponyi Albert ellen tervezett inzultus megakadályozására nyújtsanak segédkezet nekünk.

DOBÓ ALBERT

Kolozsvár, Mátyás király-tér 15. (volt Husznik János-féle üzlet)

Telefon szám 842.

Figyelmes, olcsó és szolid kiszolgálás!

Telefon szám 842

„IBOLYA“ virágcsarnok

Wesselényi Miklós-utca 7. Telefon 564.

Kertészeti-telep: Krizbai-u. 25. Telefon 563.

Mennyasszonyi és minden alkalmi csokrok! Temetkezésekre élő és művirág koszorúk, szallag és felirattal, a legjutányosabb árban, izléses és modern kivitelben; **vágott virágok naponta frissen!** Az üzlet minden ünnep- és vasárnap nyitva. Megrendelések táviratilag vagy telefonon bármikor intézhetők!

Előnyös vagy hátrányos volt a vasárnapi gyűlés a függetlenségi pártra.

— Nézetem szerint és a hangulat megismerése után azokra nézve akik a látszat után indulva a függetlenségi pártot, mint a rendezésben részesítik, tekintik, a függetlenségi pártra nézve a gyűlés szerencsés volt. És a függetlenségi párti közvélemény nem tartja szerencsésnek, hogy az egész gyűlést olyan színezetűnek tartják, mintha az az ő égiszében folyt volna le.

Azokra nézve pedig, akik az ügynek teljes ismeretével bírnak, higgadtsággal és nyugodtsággal azt a hatást tettem, hogy mivel a függetlenségi párt határozatához híven hivatalosan nem vett részt a népgyűlés rendezésében — a pártra nézve az egész vasárnapi gyűlésnek semmiféle jelentősége nincsen.

Eddig a nyilatkozat

A függetlenségi párt elnöke tehát így akarja magát azonosítani azzal a népgyűléssel, melyről a fővárosi lapok, mint a Justh-párt kolozsvári diadalnapjáról írtak.

Ehhez nem kell több kommentár!

A képviselőház ülése.

Zenebona a Házban.

— Saját tudósítónk expresszjelentése. —

A képviselőház mai ülésének első fele névszerinti szavazásokkal telt el.

Fél egy óra felé sor került a véderő-reform máltalános vitájára. Kelemen Samu szökött a javaslatokhoz s természetesen a Justh-párt ellenzéki álláspontjából támadta azokat.

Elnök: Berzeviczy Albert. A múlt ülés jegyzőkönyvének hitelesítése után bemutatja Kolozsvár város népgyűlésének Justh Gyula útján benyújtott feliratot, hogy a véderőjavaslat vétessék le a napirendről és az általános választói jogról szóló javaslat tüzesék napirendre (Helyeslés jobbról).

Lovász Márton javasolja a feliratnak a véderőbizottsághoz való utasítását. Husz képviselő erre is névszerinti szavazást és annak holnapra való halasztását kéri.

Következett a napirenden levő névszerinti szavazások lebonyolítása.

A névszerinti szavazások befejeztével

Kelemen Samu Justh-párti szökött föl a véderőjavaslatokhoz, a melyet két szempontból bíralt: hogy kielégíthetik-e a nemzeti érdekeket, másodsor, hogy pénzügyi szempontból az ország képes lesz-e elviselni. Tiltakozik az ellen a vád ellen, mintha a koalíciónak sikerült volna érvényesíteni a katonai követeléseket, ha a Justh-párt nem tér át a gazdasági követelések érvényesítésére. — Részletesen fejtegeti a véderőreform és a választójog közötti kapcsolatot, mondván, hogy csak úgy bírhatjuk a harcot Ausztriával, ha parlamentünk hasonló alapokon nyugszik.

A javaslatot nem fogadja el.

Az ellenzék ezután

zárt ülést

kér, amelyen jobb ötlet hiányában Ábrahám Dezső, a horvát bántá-

madójának, Mattausek gyógyszerésznek ügyét teszi szóvá és erről beszél három-negyed 2 óráig, amikor elnök a zárt ülést berekeszti.

Nyílt ülésen

a napirend megállapításának során az elnök indítványával szemben

Mádi-Kovács János javasolja, hogy a legközelebbi ülés szeptember 11 legyen és egyúttal kéri a határozatképesség megállapítását.

A jobboldalon roppant méltatlankodás tör ki erre. Kiabálják az ellenzék felé nagy kavargásban.

— Csak ketten vannak jelen! Ez szemtelenség! Mit komédiáznak?

Pál Alfréd Mádi Kovács János felé kiáltja:

— Paprika Jancsi!

Mádi-Kovács szintén kiált vissza.

Az elnök mindkettőt rendreutasítja. Katalogus olvasás nélkül kitűnik, hogy a Ház határozatképes. Elfogadják az elnök napirend javaslatát.

Ülés vége 2 órakor.

Megdobálták Justh Gyulát.

A kolozsvári látogatás epilógusa.

— Saját tudósítónktól. —

Az obstrukció kegyelmes nagy vezérének Justh Gyulának kolozsvári látogatásáról csak annyit tudunk eddig, hogy Justh Kolozsvárra jött látott és nem győzött, még pedig annyira nem, hogy be sem várva a balsikerű szocialista gyűlés végét, faképnél hagyva az elvtársakat és a déli 1 órás gyorssal elrobogott, hogy meg se álljon Makóig. De bizony meg kellett állania. Először Nagyváradon. És nagyváradai tudósítás révén most arról értesülünk, hogy a kolozsvári kudarcnak nagyon kellemetlen folytatása lett. Hiába a baj nem jár agyedül és a kolozsvári ekszkurzió Justh Gyulára csupa bajhozó volt.

Kisérjük csak a kegyelmes urat kolozsvár-makói útján. Nagyvárad állomáson Justh Gyula egy újságíróval beszélgetve természetesen nem mulasztotta el, hogy politikai nyilatkozatot tegyen Kossuthékról, a párt határozatáról így szólt:

— Hát kérem a dolog úgy áll, hogy a Kossuth-pártnak választani kellett a teljes megsemmisülés vagy a végletekig menő obstrukciót között. A halál helyett az obstrukciót választották s mi nagyon örülünk neki.

Azután felszállott Justh Gyula az alföldi vonatra, hogy Csabán keresztül tornyai birtokára utazzék.

Fél hét óra körül futott be Nagyvárad felől Justh Gyula alföldi vonata Sarkad állomásra, ahol találkoznia kell a Békéscsaba felől Nagyváradra haladó vonattal.

Az állomáson lelkes hangulat uralkodott, az összesereglett választópolgárok szünni nem akaró éljenzéssel éppen akkor bucsúztak Tisza Kálmán gróftól, aki ott beszámolót tartott. A meg-megújuló éljenzés az ablakhoz vonzotta Justh Gyulát, aki fölnyitotta az ablakot és tekintett a pályaudvarra.

Itju Hadházy Kálmán dr. észrevette

a függetlenségi vezért és elkiáltotta magát:

— Ott van Justh Gyula!

Óriási kavargást idézett elő ez a felfedezés, a nép a vonat felé tódult, amelynek utolsó kocsiján utazott Justh Éktelen zaj támadt, amelyből eleinte csak a zugó abcugolást lehetett kivenni. Percről-percre fokozódott az izgalom:

— Le vele! Agyon kell ütni! Ez a hazaáruló!

Ilyen és hasonló üdvívalgások röp-ködtek Justh felé, aki komolyan meg-hökkent az óriási tömeg előnyomulásától. Egyesek a kocsik felé futottak s le akarták kapcsolni a vonatról.

Ekkor közbelépett Csanády Jenő főszolgabíró, kordont vonatott, elővezényelte a csendőrséget s így sikerült a felháborodott népet visszazsorítani. Tovább is zugott azonban a felháborodás zaja.

— Látja mint gondolkozik Bocskay híres hajdunépe! Itt a fokos!

— Ugy-e most jó a szolgabíró és a csendőr.

Közben botok, kövek repültek Justh kocsija felé, egy ablak bezuzódott, mire Justh magához kérette a vasúti állomásfőnököt s megkérdezte, nem lehet-e elindítani a vonatot, mert neki a helyzet éppen nem kellemes. Az állomásfőnök sajnálkozva közölte, hogy be kell várni a csabai vonatot, mire a kocsik többi utasai leugráltak, hogy az esetleges további inzultusok őket ne ériék.

Ezalatt egy szalontai újságíró fölment Justh Gyula kocsijába és meginterjuvolta:

— Honnan jön a kegyelmes ur?

— Kolozsvárról, — felelte igen kedvetlenül Justh, — ott nagy lalkesedéssel fogadtak. Ott még van magyar érzés. De itt...

— Szalontán függetlenségi népgyűlés lesz e hó 18-án. Lejön a kegyelmes ur?

— E közé a piszok nép közé? — kiáltotta dühösen Justh. — Ide soha!

Hosszu és kínos várakozás után végre beérkezett a gyulai vonat és Justh is elindulhatott, miután a csendőrök visszazsorították a haragos sarkadiakat.

Mindenkinek érdekében áll!

Ha gyermek ruhákat akar olcsón vásárolni, hogy a

Gyermek-divat üzletbe

menjen Kolozsvár,

Mátyás király-tér 1. sz.

Telefon 949.

Bognár és Szántó

Bornagykereskedése Kolozsvárt

:: Ajánlja ASZTALI és PECSENYE BORAIT. ::
Kapható minden fűszer- és csemegeüzletben, italmérésben.

Az Egyetem új tanéve.

Mikor lesz a megnyitó?

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár közönségét kétségtelenül érdeklik azok az események, amely első kulturintézetének, az Egyetemnek kebelében történnek. A magyar tudományosságának ez a gyönyörű intézménye mindenestre legnagyobb büszkesége Kolozsvárnak, amelynek egész fejlődése és a többi erdélyi városok között elvitázhatatlan felsőbbsege ezen az Egyetemen alapszik.

Az Egyetem tanévének megnyitó és bezáró ünnepségei minden egyes alkalommal a legszélesebb körű publikum érdeklődésére tarthatnak számot, mert hiszen ennek az intézetnek hatalmas organizmusából árad szét Kolozsvárra nemcsak a kulturálódás, a folytonos szellemi evolúció, hanem mondhatni a város ipari és kereskedelmi forgalma is. A nyári vakáció alatt kihalt és csendes Kolozsvárt az utca, a kereskedők üzletei, a vendéglők, a kávéházak, üres minden, minden és csak szeptember elsejétől alakul át örvendően a kihaltnak tetsző város képe. Évről-évre nagyobb számmal tódul az ifjúság a kolozsvári Egyetem különféle fakultásaira és nem kételkedhetünk abban, hogy ez az Őriási kereslet elsősorban az Egyetem országos hírnevének és tanárai kiváló karának köszönhető.

Az Egyetem tanári karában, mint csaknem minden évben, most is történnek változások, de hogy ezek milyenek lesznek, kik jönnek, kik mennek, még nincsen eldöntve. A Riminiben elhunyt dr. Jancsó György tanszékeinek betöltésére sem történt még semmiféle határozat, legalább a jogi kar dékánusa még nem tett erre vonatkozólag végleges lépéseket. A tanári kar nagyrésze különben marad azzal az elhelyezéssel és beosztással, amint volt a múlt tanévben. A szokásos megnyitó ünnepséget folyó hó 24-én délelőtt fogják megtartani. A megnyitón részt vesznek Kolozsvár társadalmának összes előkelőségei, a hatósági és más testületek képviselői. Dr. Szádeczky Lajos prorektor, tudvalevőleg az Egyetem kiküldetése folytán jelenleg Krisztániában tartózkodik, — erre an apra hazaérkezik, hogy megtarthassa rektori beszámolóját. A beszámoló mindig egyik legérdekesebb és legjelentősebb momentum az Egyetem megnyitásának, mert egy egész év fejlődéséről, eseményeiről és eredményeiről ad számot. Az ünnepélynek másik két érdekes pontja a rektori tisztség átadása és az új rektor székfoglaló beszéde. Az ezidei rektor dr. Szádeczky Gyula, a kiváló geológus, ki egyik jelese az Egyetem tudós tanári karának.

Közvetlenül a megnyitó ünnepséget követő valamelyik napon még egy nevezetesebb esemény lesz az Egyetemnek. Szeptember hó utolsó napjai egyikén fogják megtartani a múlt tanévről elmaradt «sub auspiciis» avatást, melynek két doktora Gyulai Miklós és Schilling Ágoston.

Napbarnított arc, nyak és kezek a

Rózsa tejcréme

használatával mulik el, higanyt nem tartalmaz, ártalmatlan. Kapható a

Rózsa drogeria

és illatszertárában Kolozsvár,

Mátyás király-tén 13. sz. alatt.

Üdülő telepek Kolozsvár mellett.

A gazdasági hivatal terve.

— Saját tudósítónktól. —

Szomorú dolog és gazdasági politikánkra igen siralmas világot vett, hogy nemcsak kitűnő alkalmakat szalasztunk el, melyek lendületet adhatnának városunk fejlődésének, de a saját már birtokunkban levő értékeket sem tudjuk úgy felhasználni, hogy az a felhasználás céltudatos, komoly és igazán megfelelő legyen. Marosvásárhely alaposan lefőzött minket a földgáz-ügy minden előnyének okos kiaknázásával, de ez pusztán csak a könnyelműségünkön és hanyagságunkon múló lefőzés nem elég az okulásra.

Nemrégiben egy forgalmi vállalat alakult, amely nagyszabású terveket tűzött ki maga elé és amelyek, ha megvalósulnak valóban alkalmasok arra, hogy egész Erdély kereskedelmi, forgalmi, következtetésképpen gazdasági viszonyaiban örvendős változást idézzenek elő. Cseppet sem közönyös dolog, hogy ez a vállalat Kolozsvárt választotta központjául, mert ha munkálkodása eredményes lesz és az előjelekből megállapítható, hogy az lesz, akkor Kolozsvár képezi kiinduló pontját az összes tervbevett autójáratoknak, de centralizálódik egész Erdély autóforgalma és reményünk lehet arra, hogy a város területén létesítendő garázsok, javítóműhelyek, sofőriskolák stb. figyelemreméltó új nevezetességei és értékei lesznek Kolozsvárnak. A vállalat több ízben kért be a városi tanácsból, melyben néhány kedvezmény megadását kéri. Ezek között helyet foglal egy, amely tulajdonképpen magára Kolozsvárra nézve volna igen hasznos és ez a taxa-autó beállításának ideiglenes megengedése. Kolozsvár város egyáltalán nem tulajdonít fontosságot a kérésnek és mind-ezideig nem sokat törődött vele. Mit tesz ezzel szemben Marosvásárhely? Híret vette a vállalat megalakulásának és anélkül, hogy egy pillanatig is habozott volna, kijelentette, hogy minden lehető előnyt megad a számára, ha oda áttesszi székhelyét. Ingyen telket ajánlottak fel a létesítendő garázs stb. céljaira és a taxa-autó azonnali beállításának megengedését. Marosvásárhely nem elmélkedik sokat, nem tanácskozik, hanem cselekszik. A Kolozsvár városához beadott kérések csak ezután kerülnek még véleményezés elé, együttesen azokkal a Közuti vasút tervekkel és pályázati ajánlatokkal, melyek ügyében már hat évvel ezelőtt szerződés tervezeteket készítettek. Csúpan figyelemreméltó illusztrációja ez a városunk haladását vezető gyeplőnek, de nem a legnagyobbak közül való.

A város tulajdonát képező birtokok kezelése, hasznosítása, értékeinek kiaknázása éppen ilyen primitív, céltudatlan és nehézkes tempóban történik. Ez a körülmény okozza, hogy szinte meglepetésszerűleg hat most a gazdasági hivatalnak egy terve, amely most áll kidolgozás alatt és amelyet még a jelen év folyamán közgyűlés elé fognak terjeszteni. Arról van szó, hogy a Fülel havasokban levő erdőségeket, melyek Kolozsvár tulajdonát képezik, egész szokatlan nyugateurópai módon hasznosítják. A Fülel havasok környéke tudvalevőleg klimatikus szempontból éppen úgy, mint gyönyörű fészfénél fogva egyike Erdély legértékesebb pontjainak és nyaralóhelynek kiválóan alkalmas. A nyugati államok, elsősorban Schveitz tökéletes állampolitikát űz a geográfiai szépségeiből származó előnyök kiaknázására és mi, akik túlzás nélkül versenyre kelhetnénk a schveiczi vadregényes, pompás természeti szépségekkel, minde-ideig nem gondoltunk arra, hogy ez is egy fajtája a felvirágzásnak. A fülel havasok környékét még így, kulturálatlan állapotában is igen sokan keresik fel és cseppet sem jogosulatlan reménység, hogy egy kis költséggel és fáradsággal nevezetesen, országosan ismert nyaraló-telepet lehetne létesíteni ezen a vidéken.

A gazdasági hivatal előterjesztést fog tenni egy nagyobb lakó-háztelep kiépítésére.

Az építkezések előreláthatólag nem kerülnek sokba, mert a nyári lakásokhoz szükséges faanyag a város erdőségeiben bőven kincsozik. Ilyenformán elég mérsékelt árak mellett építhetnánk ki a város az egyes épületrészeket. Gondoskodni kellene természetesen arról is, hogy a környék közbiztonsága rendezettebbé, a várossal való összeköttetése egyszerűbbé és könnyebbé tétessék. Igen egyszerű dolog volna egy szép és kellemes klimatikus fürdő helyet létesíteni. A telep céljaira kiválasztott vidéken folyik keresztül az Izvor nevet viselő kristálytisztaságú havasi patak, melyet a nyaralók már most is igénybe vesznek. A gazdasági hivatal terve kétségtelenül értékes terv és egy céltudatos fejlődés politikájának a tünete. Két dolog történhet vele. Kolozsvári módon ellaposodhatik egy rosszul sikerült, minden eredmény nélküli hiábavalósággá, vagy pedig kifejlődik egy szép, igen nevezetesen és igen jól jövedelmező intézménnyé.

A jogi vizsgázók figyelmébe

ajánljuk a dr. Kertész-

téle Jogi-Semináriumot

Monostóri-ut 10. — Telefon 988.

Láb, kéz és honaljizzadást

biztosan megszüntet a

PEDDINE

:: Ára 70 fillér. ::

Fürdőzőknek

zsebgyógyszertárak

különböző praktikus összeállításban 80 fillértől feljebb

Gyümölcs és főzelékkonzerváló szerek olcsó árakon.

Burger Frigyes

gyógyszertárában Kolozsvár.

Kereskedelmi Részvénytársaság

Kolozsvárt, a főpostával szemben.

Lebonyolít mindennemű kereskedelmi és áru ügyletet, valamint oly bankügyleteket is, melyekkel helybeli pénzintézetek nem foglalkoznak.

Vesz és elad sorsjegyeket, értékpapírokat, helybeli és vidéki részvényeket s azokra — már egy darabtól kezdve is — kölcsönt nyújt.

Beszerez minden előfordulható szükségleti cikket, használati és műszaki tárgyakat eredeti forrásokból, gyári árakban.

Elvállal bármily bizományt, ügyvéteit, mint eladást.

Berendez és felszerel iparvállalatokat, azokban esetleg részesedést vállal.

Közvetít törlesztéses és váltó kölcsönöket, ingatlan vételt és eladást, finanszírozásokat és minden elképzelhető ügyletet.

A szélhámos földbirtokos.

Igy is lehet pénzt keresni!

— Saját tudósítónktól. —

Ravasz és minden tekintetben furfangos módon hálózott be és fosztott ki egy szegény özvegy asszonyt egy magát földbirtokosnak nevező szélhámos Garai Gyulának hívják az ál-földesurat, ki egy kolozsvári asszonyt előkelő módorral és föllépéssel, mézes-mázos szavakkal annyira hatalmába ejtett, hogy a hiszékeny nőnek egy árva krajcárja sem maradt. A tettes, ki a család felde-ritése után ismeretlen helyre távozott, a következő ötletes és raffinált csinnnyel operált.

Nagy Dánielné kolozsvári illetőségű Deák Ferenc-utca 38. számú lakos az áldozat, ki Varró Józsefné Magyar-utca 2. szám alatti lakosnál volt mint házvezetőnő alkalmazásban. Szombaton déltájban Varrónéhoz beállt egy jó megjelenésű, negyvenöt éves ur, előadja, hogy ő Garai Gyula papolcai fűrészgyáros, egyébként földbirtokos, özvegy ember és papolci kastélyába egy megfelelő házvezetőnőt keres, ki tekintettel arra, hogy ő — a gazda — sokat utazik, a háztartást távollétében vezesse és a cselédség felett felügyeletet gyakoroljon. Unokaöccsétől, ki Kolozsváron honvédtiszt, hallotta, hogy Varró Józsefnénál egy nagyon megbízható házvezetőnő van alkalmazásban, most azért jön, hogyha lehetséges Nagy Dánielnét a házvezetőnői állás elfoglalására rábírja.

Nagy Dánielné arra hivatkozott, hogy neki szerződése van, egyáltalában nem léphet ki, próbálja meg Varró Józsefnénál, hátha sikerül kieszközölni az elbocsátást.

A háziasszony eleinte kötötte magát a szerződéshez, de később engedett, mire Garai Gyula és Nagy Dánielné megállapodtak a havi honoráriumot illetőleg. Garai nem mutatkozott fősvénynek. Nagy Dánielné hatvan koronát és teljes ellátást kötött ki, melyet Garai szó nélkül akceptált csak azt hangoztatva, hogy a kölcsönös biztonság kedvéért 300 korona óvadékot tegyen le és ha így rendbe jő, akkora másnapi gyorsvonattal együtt is fognak utazni.

Másnap Nagy Dánielné ki is hozta a vonathoz a kívánt összeget. Felültek és Segesvárig nyugodtan is utaztak. Ekkor Garainak hirtelen eszébe jutott, hogy neki másfele is van dolga, amíg tovább folytatnák útjukat, Nagy Dánielné szálljon ki Bonyhán, hol kocsira ülne, előpataki rokonait is meglátogathatja, még aznap ő Kézdivásárhelyről érte fog jönni. De a pénzt, ha van, adja át neki, nem jó, ha egy magányos asszonynál annyi pénz van. — Nagy Dánielné nyugodtan átadta éveken keresztül összekuporgatott pénzét, mintegy ötszáz koronát. Székelyföldváron élváltak. A földbirtokos a pénzzel leszállott, az asszony pedig tovább utazott.

Előpatakon szállott meg Nagy Dánielné. Aznap és másnap is türelmetlenül várta Garai értesítését, de hiába. Nyugtalan lett és kérdezősködött Garairól, de senki sem tudott róla nyilatkozni. Ijedten vonatra ült és tegnap a rendőrségen az állítólagos Garai Gyula ellen csalásért feljelentést tett. A rendőrség nyomban folyamatba tette az eljárást, de még ezi dő szerint eredményre nem vezetett a nyomozás.

x Szezon különlegesség: Kertészeti eszközök. Azonkívül: zsebkések, ollók, borotvák, stb., szemüvegek, orrcsipe-
tők, színházi és tábori látszóvelek, hőmérők, lázmérők, vivőeszközök, párbajfegyverek, revolverek nagy választékban és csakis elsőrendű minőségben kaphatók: KUN MATYÁS FIA műköszörüs, képes, kardműves, látszerész és műszerész üzletében Kolozsvár Kossuth Lajos-utca 2. szám. «Szandrik» Alpakka evőeszközök eredeti gyári árakon.

HIREK.

Az Emke kitüntetettjei.

Három királyi kitüntetésről adunk hírt. Öfelsége augusztus 29-én kelt legmagasabb elhatározásával az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület érdekében kifejtett tevékenységükért Pákei Sándor József, tiszteletbeli alelnök-főtábornak a magyar királyi udvari tanácsosságot, Szekula Ákos egyesületi ellenőrnek «Bácskulai» előnévvel a magyar nemességet, — mindkettőnek díjmentesen —, Beregszászi-Nagy Lászlónak, az egyesület főkönyvelőjének a koronás arany érdemkeresztet adományozta.

Öfelsége emez elhatározásáról a miniszterelnök gróf Esterházy Kálmán főispánt értesítette.

Legnagyobb közművelődési egyesületünk az Emke, az öntudatra ébredt magyar társadalom áldozatkészségének, megmozduló akaraterjének e gyönyörű alkotása most ünnepi fennállásának negyedszázados jubileumát. E kitüntetések ebből az alkalomból hozzák el a korona fölött viselőjétől az elismerést azoknak a férfiaknak, akik buzgalmukat, munkajüket és lelkesedésüket ennek az erdélyrészi magyarság kulturális haladásáért, érdekéinek védelmezéséért dolgozó egyesületnek szentelték. A legtágabb mező ez a hazafiúi munkásság számára és az itt szerzett sikerek első helyen állanak amaz érdemek sorában, amelyeket méltán illet meg a legelső magyar ember, a király elismerése.

Pákei Sándor József, az Emke t. alelnök-főtábornak, a kitüntetettek elseje, akinek neve válhatalmatul egybe van forrva az Emke működésével. Ez a név mindenkor a férfias akaratot, a csüggedetlen kitartást, az akadályokon győzedelmeskedő előrehaladást jelentette előttünk. Ott állott az Emke bölcsőjénél, az ő lélekből fakadó szava kicsendült abból a «legyen»-szózatból, mely ezt a nagy kulturális egyesületet negyedszázad előtt a magyar társadalom szunnyadó erőiből életre hívta. Szívós kitartással ápolni a felkarolt eszmét, megküzdni ezer bajjal és annál is nagyobb közönnyel, a lelkesedést el nem veszíteni a hétköznapi munka nagy terhe alatt, megacélozodni a küzdelmek hevében, ezek voltak Sándor József egyéniségének ama nemes tulajdonai, amelyek legelsősorban hivatották tette arra a feladatra, amelyet egy nagy egyesület szervezése, felvirágoztatása kíván. Kora ifjúságától kezdve a nemzeti eszmének szolgálatában áll, és nem volt egy gondolata agyának, egyetlen érzése lelkének, amely nem ezzel az eszmével állott volna összefüggésben. Míg a legtöbben a közművelődési egyesületek munkájának támogatására csak tevékenységük egy részét áldozzák, Sándor Józsefnél ez életcél volt. Szép tehetségének, gazdag tanultságának és ropant munkabírásának egész teljességét ennek az egy célnak szentelte. És szolgálta ezt a célt pihenéstelen szorgalommal, hajthatatlan eréllyel és nyíltan szembeszálló bátorsággal, ha arra volt szükség, vagy a diplomata megejtő simaságával és körültekintésével, ahol az volt a helyén. Mennyi temérdek munka az, amit e férfiú e huszonöt év alatt az Emke missziójának betöltésében elvégzett. Valóban élete példájával mutogatta meg mindig, hogy mi-

ként kell dolgozni a magyar embernek; hogy böltse feladatát hazarészünk ezen végvárának őrállomásán. Kezében igazán jó helyen volt az Emke ügyének irányítása és a huszonöt év munkájának nagy eredményeivel a legszebben rászolgált arra az elismerésre, amelyet most a felség is ilyen kitüntető formában nyújt számára.

Szekula Ákos, a második kitüntetett. Őt szintén régóta azok között ismerjük, kik az Emkének igazi kipróbált, lankadatlan és izzig-vérig odaadó harcosai. 1892-től máig az ellenőri tisztelet viseli az egyesületnél lelkes buzgósággal és szeretettel. Egész pályáján, mely közgazdasági nagy tevékenység közt folyt le, megtanulta, hogy az igazi közművelődésnek alapját gazdasági előhaladással kell megvetni és gyakorlati tanácsaival, a reális dolgok iránti érzékével, bő tapasztalataival jól tudta megjelölni az utat, amelyen az Emke vezetőségének haladni célirányos lehet. Áldozatra, tette mindig kész, a munkában soha el nem fáradó. Életeleme az Emkénél és azon kívül mindig a munka volt és a nemesség, amelylyel a király kegye most kitünteti, a munka nemessége.

Beregszászi Nagy Lászlónak, az Emke főkönyvelőjének pozíciója olyan természetű, amelynek fontosságát, feladatait és ezek elvégzésével szerzett kiváló érdemeit azok ismerhetik igazán a maga valójában, akik az Emke ügyvitelét, munkáját közelről szemlélhetik. És Beregszászi László ezt a munkát páratlan szorgalommal, példás pontossággal, a legnagyobb lelkiismeretességgel végzi mindenkor. Csak az igazi lelkesedés, a nagy és szent ügyért hevülők odaadása képes erre a kitartásra, szorgalomra és energiára. És erre a szerénységre, amely nem vár jutalmat, csak a tiszta öntudat benső megelégedését és dolgozik a maga munkaasztalánál szakadatlanul. Hogy az Emke nagy munkájában ily sikert érhet el, onnan van, mert minden alkalmazottja teljes erejével betölti azt a pozíciót, melyre vállalkozott. Beregszászi érdemkeresztje színarany érdemet jutalmaz.

— A református kollegium Bánffy ünnepe. A református kollegium tegnap tartott évnyitójával kapcsolatban lelkes és kegyeletteljes ünnepélylyel adózott a folyó év május 21-én elhunyt Bánffy Dezső báró emlékének. Bánffy Dezső neve mindig nagy név marad nem csak a magyar politika, hanem a magyar protestánsizmus történetében is. A kolozsvári kollegiumnak tanítványa volt, később pedig egyik legbuzgóbb vezérfia lett az erdélyi református egyháznak. A tegnapi emlékűnnepély a «Jövel szentlélek» kezdetű gyönyörű egyházi ének eléneklése után, Tárkányi György vallásos imájával vette kezdetét. Ezután Kovács Dezső igazgató megnyitotta az új tanévet. Az igazgatói megnyitót Sárkány Lajos dr. tanár «báró Bánffy Dezső emlékezete» címmel megtartott gyönyörű emlékbeszéde követte. Az ünnepély a «Te benned bizunk» eléneklésével ért véget. A résztvevők sorában ott voltak gróf Esterházy Kálmán főispán, valamint az elhunyt, kiváló államférfiú özvegye özv. báró Bánffy Dezsőné, Dóra nevű leányával együtt.

— A városi birtokok felhasználása. A városi birtokok minél tökéletesebb értékesítése végett, a gazdasági hivatal elhatározta, hogy házi kezelésbe veszi azokat és belterjes gazdaságokat létesít. Az idén a Kabala patak mellett fekvő, mintegy 150 katasztrális holdnyi terület kerül sorra, melyen a földművelésügyi miniszter engedélye alapján me-

zögzazdasági gazdálkodást szándékoznak folytatni. As zóbanforgó területet vagy egészben bérbeadják, vagy pedig parcellákra osztva kigazdák részére fogják használatba bocsájtani.

— **Az izraelita hitközség az Emke ünnepén.** A kolozsvári autonóm orthodox izraelita hitközség nagy templomában az Emke negyedszázados örömnepélye alkalmából 1911. évi szeptember 8-án, péntek délelőtt fél 9 órakor hálaadó istentisztelet lesz, melynek sorrendje a következő: 1. Mah tóvü. Előadja a templomi énekkar. 2. 18., 37. és 45-ik zsoltár. 3. Ünnepi beszéd. Tartja Glasner Jakab rabbi. 4. Hanószén teshüöh. Ima a királyért és a hazáért. 5. Adon Olam. Előadja a templomi énekkar.

— **A kolozsvári kereskedelmi iskola bajai.** Azok a hírek, amelyek közvetlenül a vakáció előtt a kolozsvári kereskedelmi akadémia tájékról forgalomba kerültek, ismét aktualitást nyertek. Kiss Sándor igazgató nyugatomba vonulása ugyanis még mindig kétséges és csakugyan nem lehet tudni, hogy szabadságidejének lejártá után elfoglalja-e ismét állását. Hogy az intézetnek ez a helyzet árt — az bizonyos. Megbízható forrásból egyenesen arról értesülünk, hogy a bizonytalan vezetés következtében ez idén nagyon megcsappant a benlakók száma. Ami a tanerőket illeti, akörül is jogos panaszokat hallunk. Mindekelőtt azt, hogy pl. a kereskedelmi akadémia egyik igazán kiváló, érdemekben gazdag tanárát, dr. Léhmán Róbertet egyetlen elismerő szó nélkül küldték nyugatomba. Továbbá, hogy a megüresedett tanári állásokat nem pályázati útján töltötték be. A jogismeretet ezentúl dr. Klumák János ügyvédnek, a nemzetgazdaságtant pedig dr. Nemess Ferenc városi tanácsosnak adták oda. Pedig a kereskedelmi tanári állás igazán nem arra való, hogy egyes — különben derék — emberek melléjogtársakhoz jussanak, hanem, hogy az arra hivatottak minden gondolatukkal álljanak a komoly tanítás szolgálatába. A kolozsvári kereskedelmi akadémia pedig ez különösen ráférne, ahol, mint a dr. Kreutzer Lipót és az Erődi Béla eseteiből tudjuk, sokszor egyenesen esztendőkön át élveznek a tanárok különböző cimeken szabadságot.

— **Tessék más postahivatalba menni!** Egy tekintélyes kolozsvári kereskedő járt tegnap szerkesztőségünkben és elpanaszolta, hogy egyi alkalmazottját egy feladásra szánt csomaggyal elküldötte a Majális-utcában levő, 5. szám postahivatalba. A szolga feltűnően sokáig maradt távol és mikor hazaérkezett, gazdája kérdésére elmondta, hogy sokan voltak a postahivatalban, a csomagfeladásnál levő egyetlen hivatalnoknő pedig nem volt képes elvégezni a sok dolgot. Mikor a szolga türelmetlenül kifakadt a hosszú várakozás miatt, azzal utasították el, hogy: tessék más postahivatalba menni! Kétségtelen dolog, hogy ez a kijelentés igen egyszerűen hangzik, de egy cseppet sem méltányos a felekkel szemben, akiknek legtöbbször igen fontos a teendők mentől gyorsabb elintézése. A csomagfeladásnál képtelen és lelkiismeretlen dolog egyetlen embert alkalmazni és még képtelenebb dolog ilyen hetvenkedő kijelentésekkel inzultálni a feltétlen udvariasságot és gyors kiszolgálást méltán megkövetelő közönséget.

— **A beiratkozás mizériái.** Panasszal fordultak hozzánk, hogy a Pallós Albert vezetése alatt álló polgári leányiskolában és női kereskedelmi iskolában beiratkozás körül nem éppen normális viszonyok uralkodnak. Megtörtént tegnap is, hogy egy családapa, kinek a leányai esztendőkön át járnak az intézetbe és kitűnő tanulók is, jóval be akarja egyik leányát iratni a késitotta, hogy szeptember hó 5-én jelentkezési iskolába. A jelentkezést az igazgató nem fogadta el, hanem arra uta-

kezzék. Az illető tegnap délelőtt 10 órakor csakugyan jelentkezett, de az igazgató azal fogadta, hogy miért nem jött 8 órakor, most már nincs hely. És a leányt nem vette fel? Hát addig is, amíg utána járunk a dolognak és meg nem tudjuk, hogy 5-ike előtt valóban nem fogadtak el még előjegyzéseket sem, s hogy a létszám szeptember 5-én reggel 8 órától 10 óráig telt meg, furának tartjuk az ilyen állapotot és felhívjuk az illetékes tényezők figyelmét.

— **Eljegyzés.** Dr. Perényi Péter báró, néhai perényi báró Perényi Péter és neje tiszaujhelyi Ujhelyi Ilona fia eljegyezte eljegyezte Tusnádfürdőn Künnle Katust, szentkatolnai dr. Künnle Tivadar és neje gidófalvi Gidófalvy Ilona leányát.

— **Az Eke kirándulása.** Az Emke jubileuma alkalmából az Erdélyi Kárpát-Egyesület folyó hó 9-én 4 nagyobb szabású kirándulást rendez. A kirándulásokra a féláru kedvezményes vasuti jegyek átvétele céljából az Erdélyi Kárpát-Egyesület irodájában (Mátyás király születési háza) jelentkezni kell folyó hó 8-án (péntek) déli 12 óráig. A rendezendő kirándulások a következők: 1. A révi Zichy-barlang szeptember 9-én (szombat) gyülekezés a pályaudvaron. Indulás 6 óra 40 perckor. A társaság este 8 óra 30 perckor érkezik vissza Kolozsvárra. 2. Marosújvári sóbánya. Indulás szept. 9-én (szombat) gyülekezés a pályaudvaron 6 óra 30 perckor. Indulás 6 óra 46 perckor a gyorsvonattal. A társaság este érkezik vissza Kolozsvárra. 3. Kissármás. Gyülekezés a pályaudvaron szept. 8-án (péntek) este 10 óra 30 perckor. Indulás a személyvonattal 10 óra 51 perckor. Érkezés Kissármásra este 9 óra 13 perckor. Érkezés Kolozsvárra este 9 óra 59 perckor. 4. Tur és Tordahasadék. Gyülekezés szeptember hó 9-én a Mátyás-király születési házában reggel 5 óra 45 perckor. Indulás kocsikkal 6 órakor. Élelmezés tarisnyából. Visszaérkezés Kolozsvárra este 7 órakor. A kirándulásra részvételi díj személyenként 10 korona.

— **Betörték a doh nyitászédébe.** Tegnap éjjel ismeretlen tettesek özv. dr. Tutsek Sándorné tulajdonát képező „Tulipán” tőzsdéjébe törtek be, az asztalfiókot fel-feszítették és mintegy 250 korona készpénz vittek el. Egy vésőn kívül a tolvajok semmi bűnjelt nem hagytak maguk után. A rendőrség megindította a nyomozást.



Ékszer és ezüst legolcsóbban

Benedek Sándornál

Wesselényi Miklós-u. 13. sz.



x **Petráss Sári**, a Berlinbe költözött nagy művésznő, lelkes terjesztője a Dr. Biró-féle «Havasi Gyopár Crém»-nek, melyből postacsomagonként is rendel. Ugy látszik, hogy a Párisban is kitüntetett arcszépítő mégis csak jobb a külföldi szereknél.

x **Domby Elek** művészi fényképészete. Legujabb és legelőkelőbb műterem. Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 3. sz. Fényképek, arcképek, reprodukciók régi és új képek után életnagyságig. Interieurök, és speciál-felvételek. Vízfestmények, pastellek, aquarell- és olajfestmények művészi kivitelben.

x **A Kolozsvári Vöröskereszt Szanatoriumban** megnyílt a vízgyógyintézet az idegeseknek, vérszegényeknek és gyenge szervezetűeknek figyelmébe ajánlja az igazgató-főorvos. Árak egy hétre 15 korona, egy egyszeri fürdés 1 korona. Szegényebb emberek kedvezményben részesülnek.

S z o l i d

kiszolgálásáról és olcsó áraitól városszerte előnyösen ismert

Szabó Jenő

divatáruházának jelentése.

Tisztelettel értesitem Kolozsvár és vidéke közönségét, hogy bevásárlási utamból hazatértem, sikerült egy előkelő csipke, szövet és selyem nagy raktár egyik osztályát megvenni és azokat az alant felsorolt cikkekkel együtt a következő árjegyzék szerint

á r u s i t o m:

Csikos és sima blouz és ruha	
selymek	45, 58, 70, 85 kr.
Fekete suhogos ruha selymek	75, 90 kr.
Pongis és Luyzin selymek m. szín	48, 53 „
Messalin és taft selymek m. szín	55, 78, 83 „
100 cm szél. fekete taft selyem	1.75 „
120 cm szél. Grenadin kelmék	
minden szín	98, 1.15 „
120 „ Selyem Pouplin	1.95 „
120 „ Strappa ruha kelmék	35, 55 „
120 „ Chewyottkosztümökre	78, 1.25 „
140 „ Costüm kelmék	1.25, 1.70 „
140 „ angol kelmék átmeneti ruhákra	75. 1.25 „
Legujabb ruha és blouz bársonyok	75, 95 „
Óriási választék tüll és légesipke kelmékben	25. 38, 60 „
Valódi francia delainok	45 kr.
Mosó delainok a legujabb kivitelben	21, 25 „
Legjobb mosó cretonok nagy választék	19, 23, 29 „
1 tigris flanel takaró	88 kr.
Suhogó taft selyem alsó szoknyák	4.25 „
Selményü cloth alsó szoknya fodorral	95 kr.
Kézi himzésű Madapolán női ing	1.25 „
Rumburgi vászon	2.50 „

Felhívom a t. szülők figyelmét, hogy mindennemű **intézeti fehéreműk** tanuló ifjak és leányok részére készen kaphatók, vagy intézeti előírás szerint **megrendelhetők**, u. m.:

Leány ingek jó vászonból	65 kr.-tól
Bugyogók rendes v. reform szabás	75 kr.
140 szél. gyermek cosztüm kelmék	78 kr.
Reform lüster és cloth kötény	95 kr.
Fiu ingek minden kivitelben	78 „
Intézeti sötétkék kelmék	78 „
Strappa ruha kelmék	35 „
Intézeti paplanok	2.95 „
1 rendű 3 részű afrik matrac	5.50 „
Legjobb minőségű patent harisnyák	27 „
Intézeti zsebkendők	6—9—12 kr.
Intézeti párnák	75 kr.

Double öszi costüm kelme ujdonságaim teljes — választékban raktáron vannak. —

Tisztelettel

Szabó Jenő

Kolozsvár

Wesselényi Miklós-u. 5.

Telefon 479. sz.

Telefon 479. sz.

SZÍNHÁZ.

Heti műsor:

A szinkörben.

Szerda Lili. (A nyári idény utolsó előadása. Esti előadás félhelyárakkal.)
 Vasárnap Aranyember. (Kezdete 7 órakor. Jótékony célú előadás a Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűléte javára. Rendes helyárak.)

A téli színházban.

Csütörtök Cyrano de Bergerac. (Megnyitó előadás. Császár Mária szerződött tag első fellépése. Rendes helyárakkal. Kezdete 7 órakor.)
 Péntek d. u.: Hoffmann meséi. (Félhelyárakkal. Kezdete 3 órakor.)
 " este: I. Prolog. II. Déryné ifiasszony. (Disz előadás az EMKE fennállásának negyedszázados ünnepén. Mérsékelt főtelt helyárakkal. Kezdete 7 órakor.)
 Szombaton Cyrano de Bergerac. (2-odszor. Bérlet 1. szám, A.)
 Vasárnap d. u.: Tatárjárás. (Félhelyárakkal.)
 " este: Cigányszerzem. (Szentgyörgyi Margit vendégjátékával. Új szereposztással. Bérlet 2. szám, B.)

* **Cyrano de Bergerac.** Három hónapi szünetelés után holnap újra megnyílnak a téli színház kapui. Rostand hatalmas műremeke a „Cyrano de Bergerac” fog színterülni s a mozgalmas darab előadásában a színháznak valamennyi tagja részt vesz. A „Cyrano de Bergerac” előkészületei hetek óta folynak az igazgató vezetésével.

* **Tolsztoj hátrahagyott drámája Bécsben.** Bécsből jelentik, hogy a Burg-színház igazgatósága megszerezte előadására Tolsztoj hagyatékából „Az élő hulla” című drámát, melynek Bécsben lesz az első németnyelvű előadása.

* **A betiltott Strindberg.** Londonból jelentik, hogy a cenzura betiltotta Strindberg Ákost „Az apa” című drámájának előadását. Ez a betiltás nagy feltűnést kelt, miután Strindberg drámái az utóbbi években egymásután hódították meg az angol színpadokat.

Telefon 975. — Új műsor! — Telefon 975.

Nagyvárad Bonboniere

Nagyvárad, Fekete-sas palota, Zöldfa-passage

Igazgató: Kondor Ernő.

Palásty Sándor, Tábori Frida,

The Wolters Company,

Egy londoni költőzködés. Burleszk szkeccs.

Czobor Ernő, Dr. Stephany Károlyné

Kölcsönösen és A tapasztalatlan ifjú, színpadi tréfák.

THE 4 SPIESSELS,

angol komikusok.

Lionelly, Brahmina,
moderna Mephistó, amerikai énekesnő.Ada Alstrup dán énekesnő. Elsőné
Návay Ilonka. Sisters Clariss, tánc-
kettős. Fényes Paula. Cherry
— Blanche. Ujházy Eszti. —

12 óra után Cabaret Blanc.

Étkezni már 8 órától lehet. — Kitűnő
konyháról gonoszkodtunk. —Helyárak: 3., 2., 1. kor.
Erkély 50 fillér.12 óra után
Belépő díj nincs.

* **Ártatlan Zsuzsi.** A jövő hét meg fogja már hozni az első operette-premiérét. A külföldi és budapesti színházak legnagyobb s legártatóbb operette-szága, az „Ártatlan Zsuzsi” fog bevonulni.

* **A „Bizánc” Párisban.** Herceg Ferenc „Bizánc” című drámája színterülni fog Párisban, még pedig érdekes előzmények után és új formában. A magyar darabra nemrégiben a Párisban járt Ivánfi Jenő hívta fel a Comédie igazgatójának, Claretie-nek figyelmét és átadta neki a „Bizánc” francia fordítását, amely már nyomtatásban is megjelent. Claretie elolvasta a darabot és menten átadta Jean Richepinnek, a híres francia költőnek, azzal a tanáccsal, hogy dolgozza át francia verses darabbá. Herceg Ferenc darabja az Odéon-színházban fog a párisi közönség elé kerülni.

TÁVIRATOK.

Házszabályrevízió.

(Egy memorandum. — Az obstrukció ellen. — Az osztrák miniszterelnök Budapesten.)

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, szept. 4.

A házszabályrevízió kavarog a Ház folyosóján. Bár a munkapárti mérsékelt hirdetik, hogy a miniszterelnök nem gondol semmiféle agresszív lépésre, a baloldalon pucscsőről s más efajta házszabály merényletről riadoznak. Konstatálni kell mégis, hogy a munkapártban erős a zajlás. Ne mannyira a házszabály-módosítást mint a meglevő házszabályok szigorú alkalmazását óhajtja.

Rosenberg Gyula munkapárti képviselő memorandumot adott be a munkapárt vezetőinek, amelyben azt bizonyítja, hogy a házszabályok szigorú alkalmazásával az elnökség elnyomhatja az obstrukciót. Csak ha ez uton nem sikerülne az obstrukció letörése, kellene kezdeményezni a házszabályok szigorítását.

Ez a memorandum azt célozza, hogy a többség utasítsa az elnökséget a házszabályok legszigorúbb kezelésére. A tervnek — ezt is konstatálni kell — sok a szószólója s a harcias hangulat óráról-órára növekedik.

Tiltakozás az obstrukció ellen.

Aranyosmarótról jelentik, hogy a vármegye tegnap megtartott közgyűlésén nagy többséggel járult hozzá az obstrukció ellenes felirathoz. — Mármároshelyen szintén nagy többséggel fejezték ki tiltakozásukat az obstrukció ellen. — Marosvásárhelyen a jövő hét valamelyik napján terjesztik közgyűlés elé a javaslatot. Az eredmény elé a város politikai körei nagy várakozással néznek, mert tudvalevőleg Marosvásárhely erős fészke a koalíciónak.

Az osztrák miniszterelnök Budapesten.

Bárá Gautsch osztrák miniszterelnök, aki reggeli órákat a beérkezett táviratok és ügyiratok elintézésére fordította, délelőtt féltíz órakor a magyar miniszterelnökségre hajtatott, ahol gr. Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök nál megvette első látogatását hivatalbalelépése óta. A látogatás 2 óra hosszáig tartott és aktuális politikai kérdéseket tárgyaltak. Megegyezték a felől is, hogy szeptember második felében folytatni

ják az argentiniai husbehozatal kérdésében a tárgyalásokat. Br. Gautsch azután Hazai Samu honvédelmi minisztert látogatta meg.

Képviselők afférja.

A képviselőház mai ülésének végén a napirend megállapításánál kitört zenebona közben Pál Alfréd képviselő azt kiáltotta az okvetetlenkedő Mádi Kovács János Justh-párti képviselő felé: Paprika Jancsi!

Mádi Kovács erre szintén erős sértő kifejezéssel vágott vissza.

Az ülés Pál Alfréd provokáltatta Mádi Kovács Jánost. A segédek kardpárbajban állapodtak meg, amelyet ma délután 6 órakor vívtak meg. A párbaj Mádi Kovács könnyebb bmegebesülésével végződött.

A hadügyminiszterhivatalban.

Budapest, szept. 5. (Saját tudósít.) Bécsből jelentik: *Schönaich* hadügyminiszter szabadsága letelvé ma elfoglalta hivatalát. A hadügyminiszter részt vesz a záró nagygyakorlatokon.

Apponyi a járásbíró előtt.

Budapest, szeptember 5. (Saját tud.) A budapesti járásbírósnál igen érdekes tárgyalás vette kezdetét tegnap. A „Jászberény” ci műlap szerkesztősege beperelte gróf Apponyi Albertet azon a címen, hogy már öt év óta járatta a lapot és nem fizette ki. Apponyi azzal védekezik, hogy ő sohasem rendelte meg a lapot és így nem is lehetnek vele szemben kötelezettségei. A tényállás adatainak kiegészítése véget a tárgyalást október 5-ére halasztották.

Terjed a kolera.

Budapest, szeptember 5. (Saját tud.) A Szent Gellért-kórházban ma a kolera áldozatainak száma szaporodott egygyel. Ez a *negyedik halott Markusek* Imréné 55 éves soroksári asszony, aki egy hűvösvölgyi villamos kocsin lett beteg. A főorvosi hivatal elrendelte az összes hűvösvölgyi villamosok dezinficiálását. Még vasárnap este történt, hogy a Dunaparton egy asszonyi holttestet találtak, amelyet a víz vetett partra. Annyit tudtak meg róla, hogy Molnárné volt a neve. A boncolás semmi gyanusat sem mutatott, de a bakteriológiai vizsgálat azzal az eredménnyel járt, hogy a *holttest kolerával volt fertőzve*.

Az újpesti Leitner-gyárban, ahonnan az egész veszedelem kiindult, újabb megbetegedés nem történt. A Dunapartot zár alá vették. Rendőrök őrzik Újpesttől egészen a vasutai összekötő hidig.

SPORT.

Labdarugás. Aszeptember 17-én tartandó pályafelavató ünnepségekre a rendezőbizottságnak sikerült a BAK.-t, nagy anyagi áldozatok árán megnyerni. Ezzel az elsőosztályú budapesti csapattal szemben a rendezőbizottság határozatából egy a kolozsvári labdarugó csapatokból kiválogatott 11 játékos fog szerepelni, a város színeiben. A válogató 5 tagú bizottság már nagyjában összeválogatta a Kolozsvár város labdarugó sportját képviselő 11 játékost és az imigyen összeállított csapat tegnap már tránninget is tartott egy kombinált csapattal, hogy esetleges kicserélésekkel megerősítsék a csapatot és kiválogassák az egyes, legjobb

Ribner és Társa

elektromos világítási és erőátviteli vállalat
 Kolozsvár, Mátyás király-tér 3. sz. emelet.

— Ajánlja elsőrendű saját készítményű modern —
 — csillárait villamos- és légszeszvilágításra. —

Nagy raktár Wolfram- és izó-lámpákban.

Nagy minta mechanikai javító műhely!

Kérjen
árjegyzéket.

Megyünk
**iskola-
ruhát**
vásárolni



NEUMANN M. cs. és kir. udvari és
kamarai szállítónál

férfi-, fiu- és leánykaruha-telep
Kolozsvár, Mátyás király-tér 14.

Fióktelepek: Arad, Brassó, Debrecen, Fiume, Kassa, Kolozsvár, Miskolc,
Nagyvárad, Pécs, Pozsony, Szeged, Temesvár, Zágráb, Belgrád, Sofia.

Uj kávéháznyitás szerencse nyereménnyel!

Van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy Mátyás király-utca 4. szám alatt levő „Royal” kávéházat megvettem, átalakítottam s azt f. hó 4-én ünnepélyesen megnyitom, a melyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívom.

Egyben felhívom a n. é. közönség b. figyelmét arra, hogy minden ötödik belépő vendég 1 palack Lüttke, Törley vagy Luis francos pezsgőt nyer. Nagybecsű támogatásért esedezve kiváló tisztelettel:

FALK IMRE,

Royal kávéház tulajdonosa.



Mátyás király-tér 12. sz. alatt.

Telefon 830. — — Telefon 830.

Anatomiai
gyermek-cipőkben
nagy választék!

Egységes szabott árak:

4.50, 5.50, 6.50, 7.50 8.50, 10 K.

Baromfivész elleni szer

TYUKIN

has nálata : tán nincs többé
baromfi vész, 1 nap alatt
megszüntet mindenféle vészt.

Sok, számos elismerő levél bizonyítja, orvosi bizonyítványok igazolják e szer kitűnőségét, minden baromfityenyésztőnek szüksége van rá. Ahol ezen szert használják, ott baromfivész nincsen s hosszú időre vészmentesíti a baromfiakat.

A szer jóságáért szavatolunk.

Minden üveghez külön használati utasítás. Egy liter tartalmazó üveg ára 4 K., 1 fél liter 2:20. Egy negyed liter 1:30 K., megrendelhető a készítőnél

Samu Lipót és Társa Gyulafehérvár.

Sürgőnycim: Samu Lipót Gyulafehérvár.

Naponta postaszétküldés. — Szabadalmazva és törvényileg védve. — Rajon képviselők magas jutalek mellett kerestetnek.

A „Kolozsvári Hirlap” elírtetési árai:

Helyben:	
Egész évre	24 K
Félévre	12 „
Negyedévre	6 „
Egy óra	2 „
Vidéken:	
Egész évre	20 K
Félévre	10 „
Negyedévre	5 „
Egy óra	1:80

∴ Egyes szám ára 6 fillér. ∴

Másolat.

1911. B. 102/4. szám.

Öfelsége a király nevében!

A zilahi királyi járásbíró, mint bűntető bíróság védjegy bitorlás kihágás miatt vádolt Spéter Rezső elleni bűnygyben Faluvéghy Albert, ügyési megbízott által emelt vád felett Zilahon, 1911. évi március hó 13. napján Deutsch József jegyzőkönyvvezető és dr. Gazda Endre, védő részvételével megtartott nyilvános tárgyalás alapján a vád és védelem meghallgatása után következőleg

ITÉLT:

A kir. járásbíró Spéter Rezső, zilahi lakos, vádlottat a Szt.-Lukács-fürdő kut vállalat sérelmére állítólag elkövetett és az 1895. évi XVI. t.-c. 8. §-ába ütköző védjegy bitorlás kihágásának vádjá és következményeinek terhe alól a Bp. 326. §-ának 2. pontja értelmében felmentti.

Benke János s. k.,
kir. aljárásbíró.

De már ahhoz, hogy valaki saját jó és egészsége megvédéséért minden étkezése után 1—2 pohár Zilahi Kristály-borvizet fogyasztson el igazán nem szükséges Ofelsége és király nevében ítéletet provokálni, mert ezt mindenki az egészsége jól felfogott érdekében megtennie köteles és pedig tegye meg a gondos anya féltett gyermekeivel, tegye meg minden családapá háztartásában és csakis a Zilahi Kristály-borvizet fogyasztasson szeretettel, mert a Kristály-borvíz élvezése megszünteti az étvágytalanságot, székrekedést és állandó élvezete megóv a fertőző betegségektől.

Járványos időben ivóvíz gyanánt használva kitűnő óvszer.

A Kristály-borvíz élvezése annyira olcsó, hogy annak rendkívüli előnyös voltával 2—3 havi használata után bárki meggyőződést szerezhet.

Mint élvezeti cikk első helyet foglalhat el az ásványvizek között, mert borral keverve rendkívülien kellemes.

A Kristály-borvíz nem tekintendő más hasonló mesterséges ásványvíznek, mert dr. Gara Rezső törvényszéki hites és Budapest államrendőrségi vegyésznek alant közölt véleménye és vegyelemzése szerint a Kristály-borvíz természetes konyhasós és lugos ásványvíz.

Megrendelhető a Nádas-fürdő és ásványvízforrás bérleténél Zilahon (Szilágym.)

Kapható mindenütt!

D. GARA DEZSŐ,

törv. hites vegyész és Budapest államrendőrségi vegyésznek véleménye és vegyelemzése.

Vélemény.

„E víz természetes konyhasós és lugos-ásványos víznek minősítendő.”

Az egyenértékek százalécai:

Na	29.28 %
K	4.38 %
1/2 Ca	13.8 %
1/2 Mg	12.73 %
H	39.72 %

	100.00 %
Cl	94.47 %
SO ₄	5.53 %

	100.00 %
SiO ₂	5.51 %
CO ₂	36.58 %

10000 gramm vízben van:

Nátrium	Na	0.5355 gr.
Kálium	K	0.1359 „
Calcium	Ca	0.2215 „
Magnesium	Mg	0.1231 „
Hidrogén	H	0.0318 „
Clor	Cl	2.6640 „
Sulfát	SO ₄	0.2115 „
Széndioxid	CO ₂	1.2800 „
Silíciumdioxid	SiO ₂	0.1320 „
az oldott alkatri- szek összege		5.3353 gr.
összes szabad szénsav		1.2800 „

„ANODYN“

fogcsepp (törv. védve)
rögtön megszüntetni a leg-
makacsabb és legfájdalma-
--- sabb fogfájást. ---

Egy üveg ára 70 fillér.

„Őszülőknek“

Őszülő hajára a dr. Biró-féle
Regenerator az egyetlen
szer, mely nem fest, ártal-
matlan s néhány nap alatt
a régi szint visszaadja. ---

: Ára 2 korona. :

Tyukszemirtó

„Clavethyl“ az elismert
legjobb és legtökéletesebb
szer minden tyukszem és
bőrkéreg tökéletes és fáj-
dalmatlan eltávolítására. ---

Egy üveg ára 1 korona.

Főraktár **Dr. Biró** gyógyszerháza
Kolozsvár. ---

Mezőgazdasági Bank és

Takarékpénztár R.-t.

ELFOGAD BETETEKET betéti könyvec-
kékre és folyó számlára legelő-
nyösebb kamatozás mellett nap-
től-napig s a tőkekamatadót is az
intézet sajátjából fizeti s azokat
rendszerint felmondás nélkül fizeti
vissza.

LOMBARD KÖLCSÖNÖKET nyújt érték-
papirosokra előnyös kamatláb
mellett.

VÁLTÓKAT leszámítol előnyös kamat-
fizetés mellett.

KÖLCSÖNÖKET NYUJT ingatlanokra
való betáblázás és váltófedezet
alapján.

FOLYÓSZÁMLA hitelek nyújt fedezet-
tel előnyös kamatfizetés mellett.

ÉRTÉKPAPIROKAT vesz és elad napi
árfolyamon.

Foglalkozik minden a bank és taka-
rékpénztár üzletkörhöz tartozó ügy-
letekkel. --- Az igazgatóság.

Telefon 514. szám.

Sürgőnycim: MARTON IGNÁC.

Szuperfoszfát

(műtrágyát) szavatolt 16—18% vizbenoldható
tartalommal eredeti gyári áron szállít

Marton Ignác Kolozsvár, Ferencz J.-ut 3. sz.

— „Műtrágyát Értékesítő Szövetkezet“ erdélyrészi képviselője. —

Sürgőnycim: MARTON IGNÁC.

Telefon 514. szám.

Kolozsvár látványosságai közé tartozik!!

ARANY SAS SZÁLLODA

== KOLOZSVÁR, FERENCZ JÓSZEF-UT 12. SZÁM ALATT. ==

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy ujonnan
átalakított és szépen berendezett **kérthelyiségem tekepályával** megnyitott és a közön-
ség rendelkezésére áll. **Izletes ételek és kitűnő italok** minden időben kaphatók.
Egyesületeknek és társaságoknak a tekepályát bérbe adom. — Esküvői és egyéb
társas lakomák rendezését elvállalom. — Vidéki vendégek részére **olcsó, tiszta**
és **kényelmes szobák.** — Fogatok számára jó istállók rendelkezésre állanak. —

Számos látogatást kér: **BODAY MIHÁLY**, tulajdonos.

Esténként jó cigányzene!

Telefon 462. szám. Interurban.

JOANOVICS TESTVÉREK

Erdély legnagyobb fényképé-
szeti és festészeti műintézete.

Első rangu művészi kivitelű munkák, — speciális gyermekképek,
mindenféle kivitelű festmények saját műhelyünkben készünek. —

Iskolakönyvek, írószerek legolcsóbban

TELEFON
487.

BERNÁT 

papirosáruházában

Mátyás király-tér 32. sz.

TELEFON
487.

Dohányzóknak fontos tudni! A legjobb és legegészségesebb szívarkahüvely és szívarkapapirok Dohányzóknak fontos tudni!

„Nyilas“ 

Valódi magyar gyártmány!

„Sorompó“ 

Kérjük mindenütt!

„Mátyás király“

Valódi magyar gyártmány!

Magos Caloriájú KÖSZÉN

Összes ipari, gazdasági
és házi célokra.

Megrendelhető az
Erdélyi Bánya R.-I.-nál
Kolozsvár, Bocskay-tér 12. sz.

IRODA BUTOR!

Ha igényeinek megfelelően szép modern irodabutorokat
u. m.: „Amerikai“ redőnyös íróasztalt, könyv- vagy akta-
szekrényt, különböző bőrbutor garnitúrát, vagy modern
„uri szobaberendezést“ óhajt jutányos áron beszerezni,

akár készpénzben, akár részletfizetésre,
ne mulassza el megtekinteni az

„Első erdélyi irodabutorok“

berendezési vállalatomat Kolozsvár, Ferencz J.-ut (Uránia-palota) Telefon 1013.

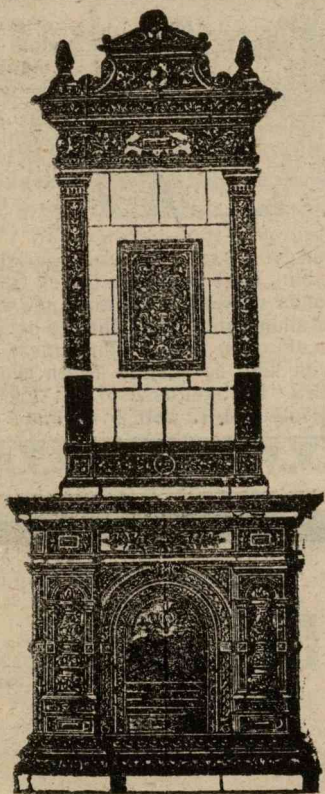
Lakásberendezés és különböző butorok beren-
dezése minden kivitelben :

ugyanazon előnyös feltételekkel

Kolozsvár, Szentegyház-utca 6. sz. a. Telefon 493.

A n. é. érdeklődő közönségnek mindenkor készséggel áll
rendelkezésére, szabad megtekinthetés vételkötelezettség
nélkül, fenti vállalatok tulajdonosa

Ügynökök felvételnek! Péterffy Mór.



Van szerencsém a n. é. közönség b. figyel-
mét felhívni, hogy Brassai-utca 27., Szap-
pany-u. 21. szám alatt saját házamban levő

minta raktáramban

felállított és a mai kor igényeinek megfelelő
modern szecessziós majolika, sima és
: mintás, fehér és világos színű :

külföldi oszlopkályhámra
és kandallóimra.

Ugyszintén a villanyerőre berendezett mühe-
lyemben készült általánosan kitűnőnek ismert

**Dániel és oszlopkályhámra,
Takaréktűzhelyeimre !**

minden kivitelben. — Kályha ja-
vítások, tisztí-
tások, valamint **vidéki**
megrendelések gyorsan és pon-
tosan teljesítettnek. Szíves párt-
fogást kérve teljes tisztelettel:

Watzek József,
kályhakészítő mester.

Agrár-Bank és Takarékpénztár r.-i.

Kolozsvár,
Mátyás király-tér 26. szám I. e.
Telefon 124. — Telefon 124.

A bank elfogad betéteket takarékpénz-
tári könyvekre és folyószámlára.
Érték papirokat vesz és elad, valamint
ezek eladását közvetíti.
Leszámitol váltókat előnyös feltételek
mellett.
Konvertál már meglevő kölcsönöket ked-
vező feltételek mellett.
Díjmentesen bevált szelvényeket.
Ingatlanok vételét és eladását közvetíti.
Betétek után naptól-napig

5⁰/₀

kamatot fizet.

Üzleti órák:

Délelőtt 9-től 12-ig, dél-
után 3 órától 4 óráig.

Agrár-Bank és Takarékpénztár r.-i.

mezőgazdasági

közvetítő osztálya

Kolozsvár, Mátyás király-tér 26.
— szám alatt I. emelet. —

legolcsóbb és megbízhatóbb be-
szerzési forrás mindennemű
mezőgazdasági és háztartási
gépeknek és eszközöknek.

Levélcim: Agrárbank és Takaré-
kpénztár R.-i. Közvetítő osztálya.

Sürgőnycim: Agrárköz.

Telefon sz. 124. Az igazgatóság.

Hirdetéseket felvesz a
kiadóhivatal

Mátyás király-tér 12. sz.

A Magyar Jelzálog Hitelbank

Földbirtokra és házakra

legolcsóbb kölcsönöket nyújt.

KOLOZSVÁRI KÉPVISELŐSEGE
(JÓKAI-UTCA 2. SZ. I. EMELET)

Elfogad előnyösen és kamatoztat

takarék-betéteket

Telefonszám 27.

Telefonszám 27.

Iskolaruhák már 10 koronától!

Jó minőség!

Kitűnő szabás!

Szigoruan szabott árak!

Tulkövetelés kizárva!

Mátyás király-
tér 10. sz.

Katz és Mendel

Mátyás király-
tér 10. sz.

**GOLDSTEIN ÉS STERN TÖRVÉNYSZÉKILEG BEJEGYZETT
HÁZ, BIRTOK ÉS ERDŐ ADÁS-VÉTELI ÉS BIRTOK-BÉRELET KÖZVEITÉSI VÁLLALATA**
KOLOZSVÁR, MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 20. SZÁM.



Az ingatlanokat venni és eladni szándékozó n. é. közönség szives tudomására adjuk, hogy fenti cég alatt egész Erdélyre kiterjedő ingatlan adás-vételi közvetítési vállalatot létesítettünk. — Vállalatunkat a legszolidabb alapra fektettük és olyan rendszerrel vezettjük, hogy ezáltal nyerjük meg t. megbízó feleink szives bizalmát. Kérjük az eladó- és vevőközönség szives megbízásait s vagyunk kiváló tisztelettel:

Telefon
967.

Goldstein és Stern Ingatlan adás-vételi vállalata.

Telefon
967.

Előjegyzésben: Több kisebb-nagyobb bérház, magánházak és több nagyobb földbirtok.

BITTÓ REZSŐ

ELSŐRENDŰ FÉRFIDIVAT KÜLÖNLEGESSÉGEK ÜZLETE
KOLOZSVÁR, MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 12. SZ.

A LEGJABB DIVATU KE-
MÉNY ÉS LÁGY KALAPOK,
NYAKKENDŐK, INGEK ÉS KEZ-
TYÜK BEÉRKEZTEK. AME-
RIKAI CIPŐK, HARISNYÁK,
ZSEBKENDŐK, UTAZÓCIKKEK
A LEGJOBB MINŐSÉG-
BEN KAPHATOK.

SAJÁT KÉSZÍTMÉNYŰ FEHÉRNEMŰEKBŐL NAGY VÁLASZTÉK.
TELEFON 178. TELEFON 178.

Erdélyrészi magyar jelzálog hitelbank r. t.

Kolozsvár, Rózsa-utca 1. sz.

Hivatalos
órak reg-
gel 9-től
d. u. 1-ig.

Olcsó törlesztő kölcsönöket ad 10—50 évre föld-
birtokra, építendő, épülőben levő vagy kész bérházakra.
A kölcsön összeg folyósítási árfolyama ez idő szerint
99 korona.

Leszámitol váltókat.

Elitogad takarékbetéteket 4½% kamatozásra.

Ajánlja tőkebefektetésre 5% és 4½% kamatozó
évenkénti sorsolással törlesztett zálogleveleket.

OLLA
GUMMI

szakor-
vosok ál-
tal meg-
vizsgálva
és
legjobb-
nak mi-
nősítve
van. Két
évi jót-
állás.



Az
OLLA
GUMMI
több mint
2000
orvos
által leg-
megbiz-
hatóbb-
nak van
ajánlva.
Ára tuca-
tonként
4., 6.,
8. kor.

Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.
Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis
OLLA-t adjon és ne engedjen magának cse-
kélyebb értékű silány utánpótlást mint „ép oly jót”
feldicsérni. Az elárúsító helyek kimutatását, ár-
jegyzéket ingyen küld az »OLLA« hygien gummi-
gyár Wien, II/913. Praterstrasse 57. — Eredeti
mintagyűjtemények 12 drb. 5 korona.

Ingatlan Bank Részvény-Társaság

Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 22. sz. alatt.

Vásárol legmagasabb árban Kolozsvár és vidéke
területén fekvő házakat és egyéb ingatlanokat.

Állandó előjegyzés eladó ingatlanokról !!

